

MINISTERIO DE

educación

ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



Wiñay Pacha

Allin kawsaypaq

Aymuray killa 2012 wata

Qhichwata yachaqarikunapaq



2

Iskay

RURI

Imataq chay? _____ 3

Yachaqasqanchikta yuyarinachik _____ 7

Imasmaririkunachik _____ 8

Imatataq kunan yachaqakusunchik?

Kay iskay kaq raphikunapiqa
sanampakunawanñataq rimaykunata
chanta simikunata
ima parlarinapaq, qillqarinapaq
yachaqarikusunchik.

WiñayPacha

Bolivia Suyu Yachay Kamachina Wasip sapa iskay
qanchischaw qhichwa simi yachachiynin.

Yachay Kamachina.

Ñawra Kawsaypura Rimaykuna Kamachina T'aqa.

Av. Arce Nº 2147

Karu rima: 2442144 – 2442074

e-mail: winaypacha@minedu.gob.bo

Yachay Kamachiq:

Roberto Aguilar Gómez

UPIIP Umalliq:

Walter Gutiérrez Mena

Purichiq:

Aurora Quinteros

Samuel Yanaje Yarvi

Qillqaq:

Juan Revollo Valencia

Phutukuna:

J.R.V. (2010, 2011)

P'anqap uyan:

Cristobal Ayaviri(2010)

Siqichaq:

ORURO Artes Gráficas s.r.l.

Ñit'iq:

La Paz - Bolivia 2012

ch, j, k sanampakuna

Qhichwa **ch, j, k**, sanampakunaqa
kastilla simipi kikillantataq phatmip
ñawpaqinpi rispaqa qillqakunku
rimakunku ima.

Jinapis, simi phatmip tukukuyninpi
ch chayri **k** rikhurispaqa, kikinta
qillqakuspapis, mana wakin
rimaykunapiqa kikillantataqchu
rimakunku.

Rimakun	Qillqakun
[chujcha]	chukcha
[ashkja/askja,]	achkha

Kay **j** upayaritaq kikin qillqakuspapis,
phatmip qallariyninpi kaspas,
mana kikillantataqpuniqa wakin
simikunapiqa rimakunchu:

Rimakun	Qillqakun
[uj/oq]	juk
[oqhariy]	juqhariy

Astawanqa “Imataq _____ chay?”
tapuytañataq apaykachasunchik.
Kay tapuytaqa pillapis mana
qayllapi kasqanmanta yachananpaq
apaykachan. Uyariqtaq “Kayqa ...”
simiwan kutichin.

Imataq chay?

Tapuykunaman kutichiykunata ñawirinachik.



Kayqa _____



Kayqa _____



Kayqa _____



Kayqa _____



Kayqa _____



Kayqa _____

Imataq chay?

1 Kay phutukunap sutinta ñawirinachik.



Imataq chay?



kayqa chakra



kayqa khuchuna



kayqa chuqllu



kayqa aycha

2 Kunanqa kay phutukunap sutinta qillqanachik. Juk siqiwan sapa phutuman tinkuchispataq sutinta ñawirinachik.

Imataq chay?



kayqa



khuchuna



3 Kay simikunamanñataq juk sanampawan junt'achinachik.

__uwa khu__una ay__a __akra __ukuy __uri

1 Kay phutukunata qhawarispa sutinta qillqaspa junt'achinachik.



Imataq chay?



kayqa jich'ay



kayqa jamk'a



kayqa jukumari



kayqa jutk'u

2 Kay phutukunap sutinkuta qillqanachik. "Imataq chay?" tapuyman "kayqa" ñispa kutichinachik, ñawirispataq juk siqiwana tinkuchinachik.

Imataq chay?



kayqa

Jutk'u



3 Kunanqa, kay simikunamanñataq juk upayariwan junt'achinachik..

mu__u __utk'u __awas __allmay __amk'a __ich'ay



1 Kay phutukunap sutinta qillqanachik.

Imataq chay?



2 Kay phutukunap sutinkuta qillqanachik. “Imataq Kay?” tapuyman “kayqa” simita ñawirispataq juk siqiwani sapa phutuman tinkuchispataq sutinta ñawirina.

Imataq chay?



kayqa

kutana



3 Kay simikunaman k sanampawan junt'achinachik.

__achi __atari __awallu __utana ma__i ta__iy

Yachaqasqanchikta yuyarinachik

1 Kay phutukunap sutinta tariytawan juk siqiwan tinkuchinachik.

Imataq chay?

Kayqa



Imataq chay?

Kayqa



aycha
chakra

chuqllu

jamk'a

jich'ay

kachi

katari

kawallu

jukumari

kutana



Imataq chay?

Kayqa kachi.



Imataq chay?

Kayqa

2 Kay simikunata ruwanapaq ch, j, k, sanampakunawan junt'achiy.

__chuy __u__a ka__ay __aski __amuy pi__ay

__ampi __iru__aru __irpa

Imasmaririkunachik

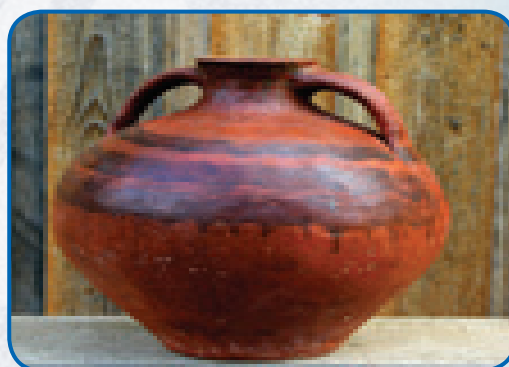
Carmen Rosa Quiroga Oquendo

Imasmari imasmari,
imachus kanman?
Juk warmi uman watasqa wasi
k'uchupi tiyarayachkanman.
Imataq kanman?



Imasmari imasmari,
imataq kanman?
P'unchaw aycha junt'ita, tutan
ch'usaqpachita.
Imataq kanman?

Imasmari imasmari, imataq kanman?
Uchu ruru ñawicha,
jaw jaw simicha,
laq'aq laq'aq chakicha,
khiwi khiwi sikicha.
Imataq kamanri?



Ima yachayllatapis riqsirichiy munaspaqa, kay
winaypacha@minedu.gob.bo kaqman qillqarimuy!